



# MAUNFELD

ТЕХНИКА НОВОГО ВРЕМЕНИ

RU

## ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ



МОДЕЛЬ:  
**EEHS.32.4S**



МОДЕЛЬ:  
**EEHE.32.4W**



МОДЕЛЬ:  
**EEHE.32.4B**

## **БЛАГОДАРИМ ВАС**

за доверие и поздравляем с приобретением нового прибора.

Для более удобного и простого пользования прибором мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Она поможет вам быстрее познакомиться с новым прибором.

Данное руководство содержит важную информацию по безопасной установке, использованию вашего прибора и уходу за ним, а также необходимые предупреждения, которые позволят вам извлечь максимальную пользу из прибора.

Храните данное руководство в надежном и удобном месте с тем, чтобы пользоваться им при необходимости.

Инструкцию по эксплуатации Вы также можете найти на нашем сайте:

**[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)**

стр.3.....ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

стр.4.....РАСШИФРОВКА АББРЕВИАТУР

стр.5.....СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРИБОРА

стр.7.....ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, СВЯЗАННЫЕ С УСТАНОВКОЙ

стр.9.....ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО МОНТАЖУ

стр.11.....ПРОЦЕСС МОНТАЖА

стр.12.....ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ

стр.14.....ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

стр.15.....СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПОСУДЫ

стр.16.....СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

стр.17.....УПРАВЛЕНИЕ КОНФОРКАМИ

стр.18.....ПЕРЕД ЧИСТКОЙ ПРИБОРА

стр.19.....ЧИСТКА ПОВЕРХНОСТЕЙ

стр.20.....СТАНДАРТНАЯ ОЧИСТКА ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ

стр.21.....ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ

стр.21.....УТИЛИЗАЦИЯ

стр.22.....СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПОКУПКИ

**ОПИСАНИЕ  
ПРИБОРА**

**ТЕХНИЧЕСКИЕ  
ДАННЫЕ**

**МЕРЫ  
БЕЗОПАСНОСТИ**

**ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ  
ПРИБОРА**

**УСТАНОВКА  
ПРИБОРА**

**ПОСЛЕ УСТАНОВКИ  
ПРИБОРА**

**ПАНЕЛЬ  
УПРАВЛЕНИЯ**

**ТЕХНИЧЕСКОЕ  
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

# СОДЕРЖАНИЕ

---

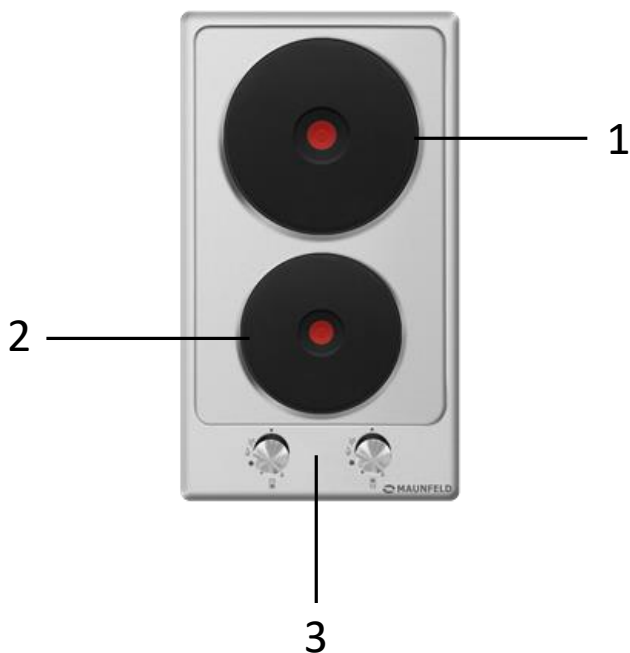
|             |                                                |
|-------------|------------------------------------------------|
| стр.21..... | УСТАНОВКА ТАЙМЕРА                              |
| стр.22..... | РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ                                |
| стр.23..... | ПЕРЕД ЧИСТКОЙ ПРИБОРА                          |
| стр.23..... | ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ                     |
| стр.24..... | ЧИСТКА ПОВЕРХНОСТЕЙ                            |
| стр.25..... | СТАНДАРТНАЯ ОЧИСТКА РАБОЧЕЙ КАМЕРЫ             |
| стр.26..... | ОЧИСТКА СЪЕМНЫХ И ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИХ НАПРАВЛЯЮЩИХ |
| стр.27..... | СНЯТИЕ/ УСТАНОВКА ДВЕРИ ДУХОВОГО ШКАФА         |
| стр.28..... | СНЯТИЕ/ УСТАНОВКА СТЕКЛА ДВЕРЦЫ                |
| стр.29..... | ЗАМЕНА ЛАМПОЧКИ ОСВЕЩЕНИЯ                      |
| стр.30..... | ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ                   |
| стр.30..... | УТИЛИЗАЦИЯ                                     |
| стр.31..... | СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПОКУПКИ           |

**ТАЙМЕР**

**ТЕХНИЧЕСКОЕ  
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

---



- 1. Передняя конфорка
- 2. Задняя конфорка
- 3. Переключатели конфорок

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

## РАСШИФРОВКА АББРЕВИАТУР

**S** – STEEL – СТАЛЬНОЙ ЦВЕТ  
**W** – WHITE – БЕЛЫЙ ЦВЕТ  
**B** – BLACK – ЧЕРНЫЙ ЦВЕТ

**4** – ПРОИЗВОДСТВЕННОЕ ОБОЗНАЧЕНИЕ

**2** – 2 КОНФОРКИ

**3** – 30 см РАЗМЕР

# EEHS.32.4S

**S** – ПОВЕРХНОСТЬ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ  
**E** – ЭМАЛИРОВАННАЯ ПОВЕРХНОСТЬ

**H** - НОВ – ВАРОЧНАЯ ПАНЕЛЬ

**E** - ELECTRIC – ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ

**E** – ОБОЗНАЧЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПЛОЩАДКИ

# МАУНФЕЛД

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

**ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!**

Допускается использование прибора детьми старше восьми лет и людьми с ограниченными физическими, двигательными и психическими способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, только под присмотром или если они были обучены пользованию прибором и осознают возможную опасность, связанную с неправильной эксплуатацией прибора. Не позволяйте детям играть с прибором! Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора только под присмотром!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Во время работы прибор и его доступные части сильно нагреваются. Будьте осторожны, не прикасайтесь к горячим деталям. Дети младше восьми лет должны постоянно находиться под присмотром!

Во время работы прибор сильно нагревается. Не прикасайтесь к нагревательным элементам.

Для очистки прибора не используйте абразивные чистящие средства и острые металлические скребки, так как они могут повредить поверхности и защитную эмаль, а также могут привести к растрескиванию стекла.

Для очистки прибора не используйте очистители высокого давления и пароструйные очистители, так как это может вызвать короткое замыкание и привести к удару электрическим током.

# МАУНФЕЛД

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

**Прибор предназначен для использования в домашнем хозяйстве.** Не используйте его в других целях, например, для обогрева помещений, сушки животных, бумаги, текстиля и трав, так как это может стать причиной повреждений и возгорания.

**Подключение прибора может производить только специалист сервисного центра.**

Неквалифицированное подключение и ремонт могут привести к серьезным травмам и повреждению прибора.

**Следите, чтобы кабели соседних электроприборов не оказались зажаты.**

Опасность короткого замыкания! Поэтому кабели других электроприборов должны находиться на безопасном расстоянии от прибора.

Во избежание опасных ситуаций **замену присоединительного кабеля** может производить только сервисный центр или квалифицированный специалист!

После длительного использования поверхность чугунных конфорок и металлические кольца вокруг конфорок могут изменить цвет. Замена не является предметом гарантии.

Производитель не несет гражданской или уголовной ответственности, за повреждения, причиной которых было игнорирование приведенных указаний по безопасности и установке прибора.

**Не закрывайте и не загораживайте вентиляционные отверстия!**

В целях безопасности держите такие материалы, как **полиэтиленовая пленка и пенопласт**, в недоступном для детей месте. Иначе они могут быть опасными.

**Возможные несоответствия в цветовых оттенках между различными приборами** или компонентами в пределах одной производственной линии могут возникать по причине различных факторов, таких как: различные углы обзора, цвет фона, освещение в помещении.

**Горячее масло и жир**

Перегретый жир может воспламениться, поэтому блюда с использованием большого количества жира или масла (напр., картофель фри) готовьте под постоянным контролем. Опасность ожога и возгорания!

Если масло загорелось, не тушите пламя водой. Накройте посуду крышкой или тарелкой. Выключите конфорку. Оставьте посуду остывать на конфорке.

# МАУНФЕЛД

## ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ПРИБОРА

---

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, СВЯЗАННЫЕ С УСТАНОВКОЙ

- Данный прибор не должен использоваться с какой-либо иной целью, кроме приготовления пищи. Использование в иных целях (например, для обогрева комнаты) опасно и недопустимо. Производитель не несет ответственности за вред, который может быть нанесен человеку, окружающей среде и предметам в результате неположенного, неправильного или недопустимого использования прибора.

### Конфорки

- Варочная панель не предназначена для обогрева помещения. Не ставьте пустую посуду на горячие или работающие конфорки.
- Дно посуды и поверхность конфорки всегда должны быть чистыми и сухими, чтобы обеспечить хорошую теплопроводность и избежать повреждения варочной поверхности.
- Не храните под прибором легковоспламеняющиеся предметы, напр., чистящие средства или аэрозоли. Опасность возгорания!
- Производитель не несет ответственности за вред, который может быть причинен человеку, животным и окружающим предметам в результате нарушения данных предупреждений.

### Повреждения

- Для очистки варочной панели не используйте очистители высокого давления и пароструйные очистители, так как это может вызвать короткое замыкание и привести к удару электрическим током.
- При возникновении неисправностей немедленно отключите прибор от электросети и позвоните в сервисный центр.
- Ремонт и замену деталей прибора в гарантийный период может производить только специалист авторизованного сервисного центра. Не пытайтесь ремонтировать технику самостоятельно во избежание повреждения прибора и травм. Неквалифицированный ремонт может стать причиной опасности для пользователя. Опасность короткого замыкания и удара электрическим током!
- Производитель не несет ответственность за повреждения, которые могут возникнуть в результате опасного и несоответствующего использования духового шкафа.

# ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ПРИБОРА

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, СВЯЗАННЫЕ С УСТАНОВКОЙ

### Безопасность людей

Не оставляйте детей без присмотра вблизи работающей варочной панели. Опасность ожога!

- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Упаковочный материал (пленка, пенопласт и т. д.) может представлять опасность для детей. Опасность удушья!
- Храните упаковку в недоступном для детей месте.
- Прибор соответствует всем предписанным в области безопасности стандартам, но несмотря на это использование прибора людьми с ограниченными физическими, двигательными и психическими способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, допускается только под присмотром. Данные рекомендации также распространяются на детей.

# УСТАНОВКА ПРИБОРА

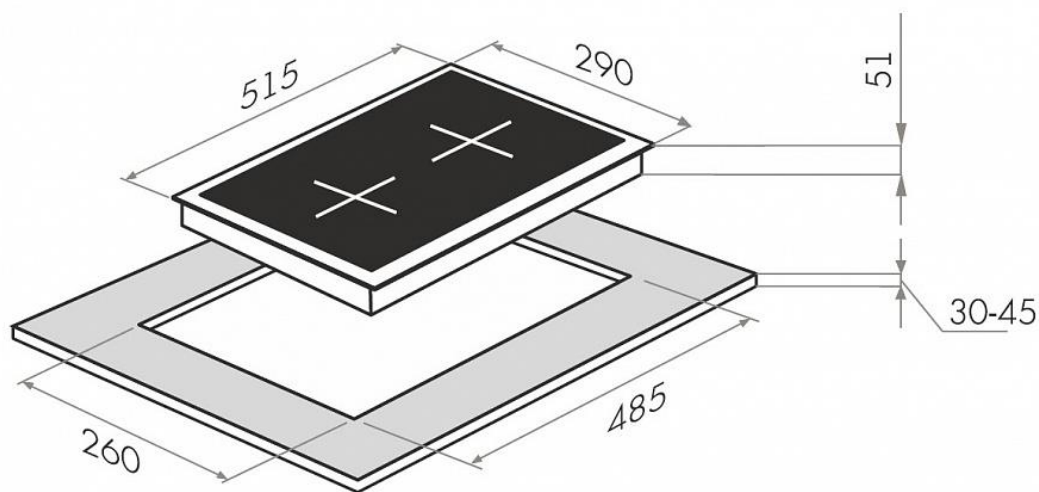
## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО МОНТАЖУ

**Установка должна производиться компетентным мастером согласно инструкции. Производитель не несет ответственности за вред, который может быть причинен человеку, животным и окружающим предметам из-за неправильной установки прибора.**

- Для нормальной работы варочной панели размеры ниши или кухонной тумбы, куда он будет монтироваться, а также выбор материала, который должен быть устойчив против высоких температур, должны быть верными. Пожалуйста, производите установку согласно размерам, указанным **на рис. 1**.
- Стенки мебели, в которую встраивается варочная панель, должны быть жароустойчивы. В особенности, если боковые стенки сделаны из пиломатериала с покрытием, покрытие должно быть устойчиво против температуры 100 °C. Пластик или клейкое покрытие, не устойчивое перед такой температурой, может деформироваться.
- В целях безопасности, следует предотвратить прямое касание варочной панели с электрическими деталями.
- Детали, обеспечивающие изоляцию и защиту, должны быть закреплены так, чтобы их нельзя было бы удалить каким-либо инструментом.
- Для обеспечения большей циркуляции воздуха монтаж следует выполнять так, как указано **на рис. 1**.
- В кухонном гарнитуре, куда встраивается варочная панель, рекомендуется оставить снизу пустое пространство высотой мин. 20 мм.
- Перед установкой варочной панели подготовьте место для установки, организуйте электропроводку.
- Не рекомендуется устанавливать прибор вблизи холодильника

# УСТАНОВКА ПРИБОРА

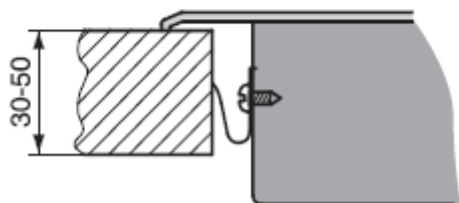
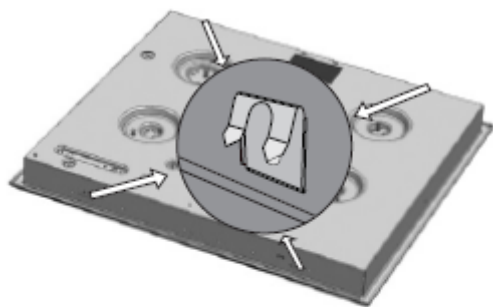
РИСУНОК 1



# УСТАНОВКА ПРИБОРА

## ПРОЦЕСС МОНТАЖА

- Столешница кухонного гарнитура должна быть ровной и горизонтальной.
- Торцы выреза следует соответствующим образом загерметизировать для защиты от влаги и грязи.
- Прилагаемые в комплекте крепежные детали (4 шт.) с винтами (4 шт.) прикрутите к передней и задней стенке варочной панели в имеющиеся отверстия и прорези.
- Подключите варочную панель к электросети (см. раздел «Подключение варочной панели к электросети»).
- С нижней стороны варочной панели приклейте самоклеящийся уплотнитель, который прилагается в комплекте.
- Установите варочную панель в монтажный проем и сверху прижмите ее к столешнице.
- Для прикручивания крепежных деталей разрешается использовать винты максимальной длиной 6,5 мм.



# УСТАНОВКА ПРИБОРА

## ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ

### Важные предупреждения

- Подключение прибора к электросети и замену присоединительного кабеля может производить только сервисный центр или квалифицированный специалист!
- Защита подключения к электросети должна соответствовать действующим предписаниям.
- Перед подключением необходимо проверить, совпадает ли напряжение, указанное в заводской табличке, с фактическим напряжением в сети.
- Заводская табличка с основными данными прибора находится на нижней стороне варочной панели.
- Для доступа к клеммам откройте крышку клеммной колодки.
- При подключении варочной панели к электросети необходимо предусмотреть размыкающее устройство, отключающее все контакты и с расстоянием между разомкнутыми контактами не менее 3 мм. Подойдут предохранители, защитные переключатели тока и т. п.
- Подключение должно быть выполнено с учетом возможностей предохранителей и токовой нагрузки электросети.
- Варочная панель может быть встроена между элементами кухонной мебели, причем один из них может быть выше варочной панели, а другой должен быть одинаковой высоты с ней.
- Следите, чтобы при монтаже кабель не оказался зажат и не попадал на острые края.
- Присоединительные кабели соседних подключенных электроприборов не должны касаться горячих конфорок

### ВНИМАНИЕ!

- Перед любым вмешательством отключите прибор от электросети.
  - В зависимости от сетевого напряжения подключите варочную панель согласно схеме.
- Защитный провод заземления (РЕ) подключите к клемме, обозначенной символом заземления.
- Присоединительный кабель обязательно проложите через зажим, предотвращающий избыточное натяжение кабеля.
  - Защитный провод заземления со стороны прибора должен быть длиннее остальных проводов.
  - После подключения включите все нагревательные элементы на 3 минуты, чтобы проверить их работу.

# УСТАНОВКА ПРИБОРА

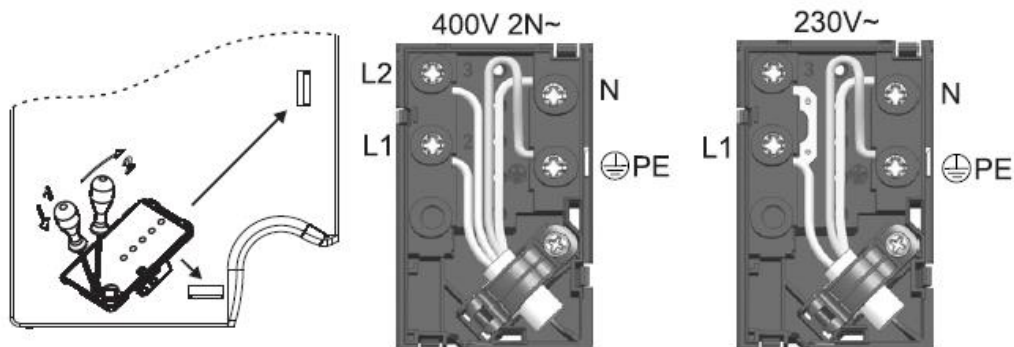
## СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Неправильное подключение может привести к повреждению деталей прибора. В этом случае вы теряете право на гарантийное обслуживание!

- Перед подключением необходимо проверить, совпадает ли напряжение, указанное в заводской табличке, с фактическим напряжением в сети. Присоединительное напряжение в сети (230 В на N) специалист должен проверить с помощью измерительного прибора!
- Присоединительный кабель с задней стороны прибора проложите таким образом, чтобы он не касался задней стенки варочной панели, так как во время работы прибора она нагревается.

### Примечание!

Перемычки лежат в клеммной колодке. Винты клемм уже откручены, поэтому их не нужно откручивать. При закручивании винтов слышен слабый щелчок: это означает, что винт необходимо крепко затянуть.



# ПОСЛЕ УСТАНОВКИ ПРИБОРА

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Конфорки без посуды включите на 3-5 минут на максимальную мощность, чтобы они обгорели. Таким образом, защитное покрытие конфорок образует прочный слой. При первом нагреве конфорок может появиться дым.

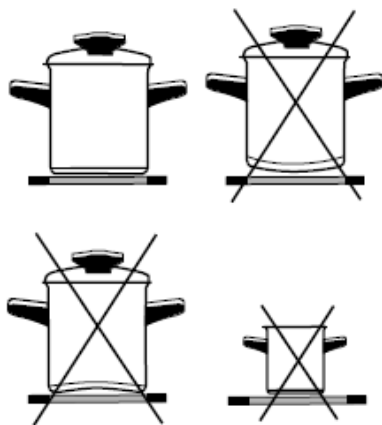
- Не используйте конфорки для обогрева помещения. Не включайте конфорки без установленной на них посуды.
- Диаметр дна посуды должен соответствовать диаметру конфорки. При маленьком диаметре посуды конфорка может повредиться.
- Дно посуды и поверхность конфорки всегда должны быть чистыми и сухими, чтобы обеспечить хорошую теплопроводность и избежать повреждения варочной поверхности.
- Не ставьте на варочную поверхность мокрую посуду и влажные крышки. Влага может повредить конфорки.
- Не охлаждайте горячую посуду на неиспользуемых конфорках, так как под дном посуды образуется конденсат, что может привести к коррозии дна посуды.

# ПОСЛЕ УСТАНОВКИ ПРИБОРА

## СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПОСУДЫ

Используйте качественную посуду с плоским, стабильным дном.

- Теплопередача будет наиболее эффективной, если диаметр дна посуды соответствует диаметру конфорки и посуда установлена в центре конфорки.
- При приготовлении в посуде из огнеупорного и термостойкого стекла или фарфора следуйте указаниям производителя посуды.
- При приготовлении в скороварке постоянно контролируйте процесс приготовления, пока не будет достигнуто соответствующее давление. Сначала конфорка должна работать на максимальной мощности, а затем, соблюдая рекомендации изготовителя скороварки, своевременно уменьшите степень нагрева конфорки.
- Следите, чтобы в посуде всегда было достаточное количество жидкости. Из-за нагрева пустой посуды варочная поверхность может перегреться, в результате чего повредится посуда и сама варочная поверхность.
- Посуда из огнеупорного стекла со шлифованным дном подходит для использования на варочной поверхности, если диаметр дна соответствует диаметру конфорки. Посуда с дном большего диаметра может треснуть.
- При использовании особой посуды следуйте рекомендациям производителя данной посуды.



# ПОСЛЕ УСТАНОВКИ ПРИБОРА

## СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

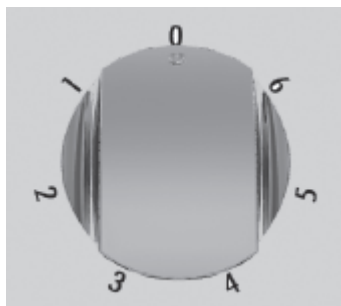
- Диаметр дна посуды должен соответствовать диаметру конфорки. При маленьком диаметре посуды увеличивается энергопотребление, конфорка может повредиться.
- Накрывайте посуду крышкой, если рецепт приготовления блюда это позволяет. Крышка должна по размеру соответствовать посуде.
- Посуда должна соответствовать количеству готовящейся пищи. Приготовление небольшого количества пищи в большой посуде приводит к потере электроэнергии.
- Блюда, требующие длительного приготовления, готовьте в скороварке.
- Овощи варите в небольшом количестве воды. При таком способе продукты сварятся быстрее обычного, однако при этом важно, чтобы крышка посуды была плотно закрыта. После закипания уменьшите мощность конфорки до состояния тихого кипения.

# ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

## УПРАВЛЕНИЕ КОНФОРКАМИ

Конфорки включаются с помощью переключателей, расположенных на панели управления.

- Символы около переключателей указывают, какой конфорке соответствует данный переключатель.
- Желтая лампочка-индикатор светится при любой включенной конфорке.
- Степень нагрева конфорок обозначена на переключателях цифрами от 1 до 6. Степень нагрева устанавливается ступенчато в диапазоне от 1 до 6. Ступенчатые переключатели (С) имеют круговое вращение. Включить конфорку можно по или против часовой стрелки.
- Рекомендуется за 3-5 минут до окончания приготовления выключить конфорку и таким образом использовать остаточное тепло и экономить электроэнергию. В таблице указаны примеры использования отдельных степеней нагрева.



| S |                                                                                      |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 0 | Конфорка выключена.                                                                  |
| 1 | Поддержание температуры блюда, продолжение приготовления небольшого количества пищи. |
| 2 | Продолжение приготовления.                                                           |
| 3 | Продолжение приготовления, длительное приготовление большого количества пищи.        |
| 4 | Множественное зажаривание (блинчики и под.)                                          |
| 5 | Зажаривание в масле.                                                                 |
| 6 | Быстрый нагрев.                                                                      |

Экспресс-конфорки (в некоторых моделях) отличаются от стандартных большей мощностью и нагреваются быстрее.

**Они обозначены красной точкой в середине, которая через некоторое время может исчезнуть из-за многократного нагревания и очистки конфорки.**

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

## ПЕРЕД ЧИСТКОЙ ПРИБОРА

- Перед началом любых операций по обслуживанию прибора рекомендуется отключить питание.
- Запрещается чистить прибор паровыми моечными установками.
- Запрещается использовать грубые, абразивные материалы или острые металлические скребки для чистки дверцы духовки, поскольку они могут поцарапать или повредить поверхности или разбить стекло.
- Запрещается использовать кислотные продукты (например, для удаления накипи), поскольку они могут повредить эмалированные компоненты.
- Отключите нагревательные элементы, дождитесь, пока они остынут, перед тем как дотрагиваться до них или чистить.
- При чистке влажной губкой или мягкой тканью принимайте меры предосторожности, если поверхность горячая: может образовываться пар и причинить ожог.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ЧИСТКА ПОВЕРХНОСТЕЙ

### АЛЮМИНИЕВЫЕ ПОВЕРХНОСТИ

Используйте жидкие неабразивные чистящие средства, предназначенные для таких поверхностей, и мягкую тряпку. Нанесите средство на влажную тряпку и протрите поверхность. Смойте чистящее средство водой и вытрите поверхность насухо. Не наносите чистящее средство непосредственно на алюминиевую поверхность. Нельзя использовать абразивные чистящие средства и губки для посуды.

**Примечание:** следите, чтобы спреи для очистки духовок не попадали на алюминиевую поверхность, так как это приведет к сильному повреждению поверхности.

### ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ С ДЕТАЛЯМИ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

Используйте мягкое чистящее средство (мыльный раствор) и мягкую тряпку, которая не царапает поверхность. Нельзя использовать грубые чистящие средства и средства, содержащие растворители. В случае несоблюдения указаний передняя панель может повредиться.

### КРАШЕННЫЕ ПОВЕРХНОСТИ И ПЛАСТИКОВЫЕ ДЕТАЛИ

Для очистки переключателей, ручки дверцы, наклеек и заводской таблички нельзя использовать абразивные чистящие средства и приспособления, спирт и спиртосодержащие чистящие средства. Пятна удаляйте сразу с помощью мягкой тряпки и воды, чтобы не повредить поверхность. Допускается использование других чистящих средств, предназначенных для ухода за такими поверхностями, при этом следуйте указаниям производителя чистящего средства.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## СТАНДАРТНАЯ ОЧИСТКА ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ

- Поверхность вокруг конфорок очищайте теплой водой с добавлением моющего средства. Засохшие загрязнения перед этим размягчите с помощью губки.
- Каждый раз при загрязнении хорошо очищайте конфорки. Если они не сильно загрязнены, их достаточно протереть влажной тряпкой и раствором моющего средства. При сильном загрязнении очищайте конфорки металлической губкой, смоченной моющим средством. После очистки протрите конфорки насухо.
- Соленая жидкость, пригоревшие остатки пищи и влага могут повредить конфорки, поэтому всегда очищайте и протирайте конфорки насухо.
- **Для ухода за конфорками** периодически протирайте их небольшим количеством машинного масла или обычным средством по уходу, которое можно купить в магазинах. Нельзя использовать масло, сало и под. (опасность коррозии). Если конфорки теплые, средство быстрее проникает в поры.
- **Ободки конфорок из нержавеющей стали** из-за высокой температуры во время приготовления могут пожелтеть. Это нормальное явление. Пожелтевшие участки можно очистить обычными чистящими средствами для металла. Нельзя использовать агрессивные и абразивные чистящие средства, так как они могут поцарапать поверхность.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ

- Храните оригинальную упаковку.
- Перевозите в оригинальной упаковке, придерживайтесь требований указательных знаков по транспортировке, имеющих на упаковке.
- Если оригинальная упаковка отсутствует:  
Примите меры, чтобы уберечь Ваш прибор от внешних ударов. Не кладите на него тяжести.
- При транспортировке держите или ставьте Ваш прибор параллельно полу (верхней частью кверху).

## УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать.

Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку. Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

Соблюдая правила утилизации изделия, вы поможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.



# СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ

### **Просим вас придерживаться следующих мер:**

1. При покупке товара требуйте, чтобы продавец поставил свою отметку в гарантийном талоне.
2. Используйте свой прибор в соответствии с инструкциями по эксплуатации.
3. Если Вам потребуются услуги по вашему прибору, Вы можете обратиться в пункты обслуживания по указанным в Вашем гарантийном талоне.
4. По окончании работы не забудьте попросить у сервисного специалиста «квитанцию об оказании услуг». Квитанция окажется полезной в случае возникновения каких-либо проблем в будущем.
5. Срок эксплуатации: 10 лет (срок хранения запасных частей, которые необходимы для функционирования прибора).

Согласно директивам, принятым в Европе, данный прибор является отходным электрическим и электронным прибором 2002/96/EC. (WEEE). Прежде чем выбрасывать данный прибор в мусор или сдавать в металлолом, необходимо предотвратить потенциально негативные результаты воздействия на окружающую среду и здоровье человека. В противном случае это будет несоответствующий выброс. Данный символ на товаре обозначен с целью предупреждения о том, что данный прибор нельзя расценивать как бытовой отход и что его следует сдать в пункт сбора отходов. Уничтожение прибора должно производиться в соответствии с местными экологическими правилами. Подробную информацию о правилах выброса, повторного использования духового шкафа и возвращению его в оборот, можно получить в компетентных пунктах обслуживания.



По всем вопросам технического обслуживания, приобретения аксессуаров, а также по вопросам, связанным с региональным сервисным обслуживанием техники MAUNFELD просим вас обращаться в ближайшую авторизованную сервисную службу. Наши специалисты помогут вам в кратчайшие сроки. Список сервисных центров смотрите на сайте:

[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)

*Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в инструкции по эксплуатации.*